



MAZDA
PEUGEOT

AUTO FREY

www.auto-frey.com

UNSERE RADREISEN

NUSSBAUM

Mehrtagesreisen:	Tagesfahrten:
27.06.-30.06. Radeln im Großarlal	15.06. Unterwegs auf Schmugglerpfaden von Hittisau nach Bühl am Alpsee
11.07.-14.07. Radeln am Dachstein	06.07. Vom Kraterand zum Altmühlstrand
01.09.-04.09. Radeln an der Mosel	20.07. Von der Steinernen Brücke zum Hundertwasserturm
22.09.-25.09. Genuss-Radeln in Tirol	24.08. Die Allgäuer Schmankerlrunde
28.09.-01.10. 3-Länder-Radeln in Kärnten	12.10. Entlang der Altmühl
	70,-
	70,-
	73,-
	99,-
	70,-

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432 - www.nussbaum-reisen.de - Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr

GOLDHAUS AUGSBURG **SOFORT BARGELD!**

Ankauf Gold, Silber, Münzen, Zahngold, Zinn, vers. Besteck und Luxusuhren
☎ 08 21/54 37 68 26

www.GOLDHAUS-AUGSBURG.de
Fuggerstraße 4-6 · 86150 Augsburg

Mittwoch, 5. Juni 2024

Ausgabe 73/23



JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
Immer an deiner Seite



Flutkatastrophe in der Region - Kanzler und Ministerpräsident vor Ort:

„DANKE an unsere Rettungskräfte“

Bundeskanzler Olaf Scholz (li.) und Ministerpräsident Markus Söder kamen ins Katastrophengebiet.

EUROPAWAHL 9. JUNI

Für ein Europa, das schützt und nützt. Mehr Wirtschaftskraft und weniger Bürokratie.

MARKUS FERBER
Ihre Stimme für Schwaben

www.markus-ferber.de

CSU

Schwerste Regenfälle hatten vielerorts Flüsse über die Ufer treten lassen, große Bereiche Schwabens lagen unter Wasser. Tausende Helfer arbeiteten während der Flutkatastrophe Tag und Nacht, um Menschen zu retten und die Zerstörungen, die das Hochwasser in unserer Region anrichtete, soweit wie möglich einzudämmen. Diesen Frauen und Männern der Feuerwehren, der Wasserwacht, den Einsatz- und Rettungskräften der verschiedenen Hilfsorganisationen gilt nicht nur der Dank ganz Schwabens, sondern auch ganz konkret der extra angereisten Top-Politiker. Vizekanzler **Robert Habeck (Grüne)**, der sich zusammen mit Ministerpräsident **Markus Söder** ein Bild der Lage vor Ort machte, stellte dies klar: „Die Einsatzkräfte in den Hochwassergebieten, ehrenamtliche und hauptberufliche, riskieren ihr Leben, um Menschen zu retten. Dass sie diesen Mut, diese Einsatzbereitschaft aufbringen, ist keine Selbstverständlichkeit. Es ist ein großes Zeichen, diese Verantwortung zu übernehmen. Wir sollten immer wieder dankbar sein, dass es diese Menschen gibt.“ Der Bayerische Landesvater stimmte zu: „Großen Dank und Respekt allen Einsatzkräften von Polizei, Feuerwehr, THW und Rettungsdiensten. Profis und Ehrenamtliche arbeiten wie immer eng



OB Eva Weber mit Ordnungsreferent Frank Pintsch bei der Lagebesprechung.

zusammen.“ Er danke allen für ihren unermüdlichen Einsatz und „das gute Management in dieser großen Not.“

Momentan seien 20.000 Rettungskräfte in Bayern im Einsatz. Insgesamt waren seit Beginn der Unwetter über 50.000 Personen beteiligt: „Danke für diese enorme Leistung!“ Bundeskanzler **Olaf Scholz** und Bundesinnenministerin **Nancy Faeser** reisten ebenfalls ins süddeutsche Flutgebiet. Im nahen oberbayerischen Reichertshofen sprach der Kanzler persönlich zu den Rettern. Scholz dankte den vielen Frauen und Männern, „die teilweise fast ohne Schlaf seit Beginn der Flutkatastrophe hier und an vielen Orten in Süddeutschland im Einsatz sind. Sie retten Menschenleben und

sichern Infrastruktur sowie das Hab und Gut der Bürgerinnen und Bürger.“

Augsburgs OB **Eva Weber** zeigte sich ebenfalls dankbar: „Ich möchte mich bei allen ehrenamtlichen und hauptamtlichen Helferinnen und Helfern von Herzen bedanken. Ohne ihren Einsatz und ihre Zusammenarbeit ist eine solche Lage nicht stemmbar.“ Auch dank des schnellen und kompetenten Einsatzes der Helfer und Helferinnen sei die Lage in der Stadt unter Kontrolle geblieben und in Augsburg musste kein Katastrophenfall ausgerufen werden.

Das sah im Umland leider ganz anders aus. Hier musste teilweise großräumig evakuiert werden, zum Beispiel in Diedorf und Günzburg – später auch in Nordendorf, weil der Damm zu brechen drohte. vielerorts gehen die Pegelstände zurück, doch Söder sprach nach einem ersten Eindruck von schweren Schäden nach der Flut: „In Schwaben werden die Folgen der Hochwasser-Katastrophe sichtbar. Doch der Zusammenhalt und die gegenseitige Hilfe bei den Aufräumarbeiten sind sehr beeindruckend. Jetzt werden alle Schäden erfasst, um einen Überblick zu bekommen und schnell helfen zu können. Gemeinsam kommen wir da durch.“

Der Bundeskanzler betonte, auch von Bundesseite würden alle Möglichkeiten ausgeschöpft, um schnell zu helfen.

Viele Einsatzkräfte des Bundes und der Bundeswehr seien bereit vor Ort. „Wir werden natürlich auch hinterher die geübte Praxis der Solidarität, die wir in Deutschland haben, weiter voranbringen“, so der Bundeskanzler.



Ministerpräsident Markus Söder, Vizekanzler Robert Habeck und Bayerns Innenminister Joachim Herrmann (v.li.) sprachen vor Ort mit Betroffenen.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

KOMM MIT, WIR MACHEN ZUKUNFT.

Gemeinsam für klimaneutrale Energie



Gemeinsam nachhaltig

Immer an deiner Seite **swa**

- Anzeige -

Standpunkt

Europawahl am 9. Juni 2024



Jörn Seinsch

Liebe Leserinnen und Leser,

am kommenden Sonntag ist es so weit: wir dürfen ein neues Europaparlament wählen! Nutzen Sie Ihre Stimme, sonst entscheiden andere für Sie. Es geht um Zusammenhalt, Fairness und Fortschritt in Europa! Die EU ist stark. Sie hat uns Frieden und Wohlstand gebracht und ist der Schlüssel für ein gutes Leben, heute und morgen. Dafür stehe ich, und dafür steht die SPD. Geben wir den Rechtsextremen keine Chance, das einzureißen, was über Generationen hinweg in Europa erfolgreich aufgebaut wurde. Mit Zuversicht und Mut können wir die Zukunft erfolgreich gestalten. Und dabei möchte ich mitwirken. Wähle Jörn Seinsch, wähle SPD am 9. Juni!

Eurer Jörn Seinsch



SPD Soziale Politik für Dich.
www.joern-seinsch.de

vhs 70 Jahre
Augsburger Volkshochschule
XF12598

vhs wählt Europa!

Dozierende aus verschiedenen Ländern informieren Sie und stehen Ihnen für spannende Gespräche bereit. Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Fragen zu den EU-Ländern und zu besonderen Aspekten der EU zu stellen. Der Eintritt ist kostenfrei. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Donnerstag, 06.06.24
17.00 bis 19.00 Uhr
Augsburger vhs, Raum 103/1

Laufend neue Kurse unter:
www.vhs-augsburg.de
0821/502650

AUGSBURG-JOURNAL
REPORTER
AUGSBURG-JOURNAL.DE

AUGSBURG-JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Annabell Hörner, Julia Greif,
Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen, Andreas Bouloubassis,
Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk,
Cornelia Klaus

GRAFIK
Stefanie Lechner, Tina Billy,
Alexandra de Neovel-Rolfe

VERWALTUNG
Melanie Römmelt
verwaltung@augsbjourn.de

AJ VERLAGS GMBH
Provinostraße 52, V5_1
86153 Augsburg - 0821/34774-20

DRUCK Presse-Druck- und
Verlags GmbH, Augsburg

Europa: SIE haben die Wahl!

Europawahl 2024 am kommenden Sonntag, 9. Juni

Genau 190.613 wahlberechtigte Personen – so viele wie bei noch keiner anderen Abstimmung – dürfen in Augsburg am Sonntag, 9. Juni als Wähler an der Europawahl teilnehmen. Nicht leicht haben es viele Kandidierende aus der Region, den Wähler*in ins Auge zu stechen. Der CSU-Abgeordnete **Markus Ferber** aus Bobingen ist der einzige Kandidat, der auf allen Wahlzetteln zu finden ist. Die Namen anderer Kandidaten aus Augsburg und Umgebung finden wir auf unseren Wahlzetteln nicht. Das liegt daran, dass von den 35 Parteien, die in Deutschland zur Europawahl zugelassen sind, jeweils nur maximal die ersten zehn Personen der jeweiligen Wahlliste aufgedruckt sind.



Markus Ferber (ganz links) ist der einzige heimische Kandidat, der auf der Liste zur Europawahl zu lesen ist - so wie auch SPD-Spitzenkandidatin Katarina Barley (re.). Matthias Fink, der auf der CSU-Liste Platz 12 belegt und Jörn Seinsch, Nummer 40 der SPD, tauchen wie regionale Kandidaten anderer Parteien auch, für die Wähler dort nicht auf.



Jörn Seinsch und Katarina Barley sind die SPD-Spitzenkandidaten für die Europawahl am Sonntag, 9. Juni.

Das gilt für Ferber, der Listenplatz 5 innehat, ein Platz, der ihm gute Chancen für einen erneuten Einzug ins Parlament nach Brüssel und Straßburg eröffnet. Dass Ferbers Parteikollege **Matthias Fink** (CSU, Platz 12) oder der Augsburger SPD-Kandidat **Jörn Seinsch** (Platz 40) sich ebenfalls für einen Sitz im Parlament bewerben, wird aus den Wahlunterlagen nicht deutlich. Wer genau wissen möchte, wer in Deutschland alles zur Wahl steht, der schaut am besten im Internet auf www.bundeswahlleiterin.de vorbei. Dort gibt es eine 186-seitige Broschüre (siehe QR-Code) zu entdecken, die neben allerlei statistischen Informationen auch die Namen aller Kandida-

ten auflistet. Und tatsächlich, da findet sich auf Seite 57 der Nachhaltigkeitsmanager Jörn Seinsch und auf der Seite 66 der Selbstständige Matthias Fink. Dass es diesmal so viele Wahlberechtigte gibt wie nie zuvor, liegt auch daran, dass erstmals bereits Jugendliche im Alter ab 16 Jahren stimmberechtigt sind. Im Stadtgebiet betrifft dies nach Mitteilung des Augsburger Wahlamtes rund 4000 Personen. Anders als beispielsweise bei einer Landtagswahl dürfen in Augsburg auch hier wohnende Personen aus den EU-Mitglieds-

staaten am Sonntag wählen. Rund 1300 nichtdeutsche EU-Wähler betrifft dies. Inklusiv der Jugendlichen zwischen 16 und 18 Jahren können seit der vergangenen Landtagswahl von Oktober 2023 exakt 6841 Personen zum ersten Mal wählen. Gewählt werden insgesamt 720 Mitglieder des Europäischen Parlaments, 15 mehr als bei der vorangegangenen Wahl. Für die 96 deutschen Plätze im Parlament bewerben sich insgesamt 1413 Personen auf 34 Listen. In Augsburg sind am Sonntag etwa 1500 Wahlhelfer im Einsatz. Es gibt 118 Urnenwahlbezirke und 118 Briefwahlbezirke. Dies ist die gleiche Anzahl,

die die Stadt bei der Landtags- und Bezirkswahl am 8. Oktober 2023 eingerichtet hatte. Schon vor Tagen hatten 26,7 Prozent Briefwahlunterlagen beantragt. Anhand der bislang angeforderten Briefwahlunterlagen ist mit einem Prozentsatz knapp unter der vergangenen Landtags- und Bezirkswahl (seinerzeit 31,6 Prozent) zu rechnen, heißt es aus dem Wahlamt. Das vorläufige Ergebnis für die Stadt Augsburg sei gegen 21.30 Uhr zu erwarten. Bei einem Europa-Frühstück im Bahnpark, Firnhaberstraße, können sich Interessierte am Samstag, 8. Juni, ab 10 Uhr einen persönlichen Eindruck von Markus Ferber, Jörn Seinsch, **Andie Wörle** (Grüne) und **Lina Braun** (FDP) machen, die dort über persönliche Visionen von Europa befragt werden sollen.

KANDIDATEN NUR „SCHWER ZU FINDEN“



Erdbeeren Lachenmayr

2 Erdbeerfelder!

An der Lechleite 25 in Rehling/Unterach und in Thierhaupten, Richtung Meitingen

Tel. 08237/95 1924

täglich geöffnet von 8 – 19 Uhr | verschiedene Sorten

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!

2,5 kg selber pflücken nur 2 kg bezahlen


Erdbeergarten Schweiger

zum selbst pflücken oder frisch gepflückt!

AUGSBURG-GÖGGINGEN
» Bürgermeister-Ulrich-Str.
» Wellenburger Str.
» Forschungsallee (Nähe Uni)
» Friedrich-Ebert-Straße
direkt nach der Bushaltestelle „Messe DB“

Folgen Sie einfach unseren Hinweisschildern. Täglich, auch sonn- und feiertags von 08:00 bis 19:00 Uhr geöffnet!

Aus der Mitte



Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!

Im Bauausschuss erhielten die Ausschussmitglieder den aktuellen Bericht über den Zustand der öffentlichen Verkehrswege im Stadtgebiet Augsburg zur Kenntnis. Das Augsburger Straßennetz besteht aus ca. 779 km Straßen und Wegen, was etwa einer Verkehrsfläche von 7,45 qkm entspricht. Das Ergebnis des Berichtes ist erschreckend: bei **70% des Augsburger Straßennetzes** muss ein erhöhter Unterhaltsaufwand betrieben werden, um die Verkehrssicherheit weiter zu gewährleisten. Aufgrund der Überalterung der Verkehrsinfrastruktur und der Mehrung an öffentlichen Verkehrswegen ist es dringend erforderlich, die notwendigen Unterhalts- und Investitionsmittel im Bereich der Verkehrswege in den nächsten Jahren erheblich zu erhöhen. Die Fraktion Bürgerliche Mitte wird dies bei den anstehenden Haushaltsberatungen nachdrücklich einfordern.

Ihre Beate Schabert-Zeidler, Stadträtin

Bürgerliche Mitte
FREIHEIT FÜR ALLES, GÖTTE FÜR KEINEN
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

BESTÄNDIGKEIT IN ZEITEN DES WANDELS:



Eigenstaatlichkeit für Bayern in einem friedlichen Europa!

www.Bayernpartei.de

SELBSTBESTIMMUNG ist ein europäisches Grundrecht!



REPORTER

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?

Schreiben Sie uns!

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 9

3			7					
5			4	9				7
7	6		1				9	2
				7				3
		6					4	
			8	1	3	9		6
				4				5
8	1		7				3	
4			5		1			

	3	8		6				4	1
		5	7	9					
					3				
			9	8					6
							2		
	9	7		2		6			8
	5	4			8			7	
									6
2	1		3					5	8

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Gerade-Ungerade-Sudoku“. Hier sind alle Felder für gerade Zahlen grau unterlegt.

Bestattungshilfe Irmgard Eberle
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.



Ein halbes Leben auf dem „europäischen Weg“

Interview mit Augsburgs Europaabgeordnetem Markus Ferber (CSU)

Der Juni steht ganz im Zeichen Europas und was wäre da naheliegender, als mit DEM europäischen Urgestein unserer Region, Markus Ferber, zu reden, der bereits zum siebten Mal für die CSU in den Wahlkampf steigt. Marc Kampmann führte das Interview mit Augsburgs Europaabgeordnetem.

Augsburg Journal REPORTER: Im kommenden Jahr werden sie 60 Jahre alt. Ihr halbes Leben haben Sie dann zwischen Brüssel und Straßburg verbracht. Ist für Sie ein Leben abseits der europäischen Bühne denkbar?

Markus Ferber: Ja, natürlich ist ein Leben außerhalb der europäischen Bühne denkbar, es wäre arm, wenn man sich das nicht vorstellen könnte. Auf der anderen Seite ist die Arbeit für und in Europa so faszinierend, dass ich sie nicht missen möchte. Und ich spüre, noch brennt das Feuer in mir. Und das ist auch der Grund, warum ich jetzt noch einmal anrete. Europa ist ein faszinierendes Thema und wir leben momentan in einer Zeit, in der dieses Europa viele Lösungen anbieten kann. Und das mitgestalten zu können, finde ich wahnsinnig reizvoll. Wir

stehen vor einer Herausforderung in Bezug auf Russland. Wir erleben China als Systemrivale und nicht mehr „nur“ als Absatzmarkt. Die Situation im Nahen Osten ist weiter extrem angespannt und auch die anstehenden Wahlen in den USA werfen ihren Schatten voraus. Also wahnsinnig viele Themen, die wir jetzt auf europäischer Ebene zu bearbeiten haben. Und da will ich weiterhin ein bisschen mithelfen und mitreden.

REPORTER: Welche konkreten Ziele haben Sie für eine weitere Amtszeit?

Ferber: Ich bin der Experte in unserer Fraktion für Wirtschaftspolitik und habe mich besonders dem Mittelstandsthema verschrieben. Ich habe vor meiner politischen Karriere selbst hier in Augsburg bei einem Mittelständler gearbeitet, dessen Geschäft von einem hohen Exportanteil geprägt ist. Solche Unternehmen, die auch hier in unserer Region sitzen, zu unterstützen, zu helfen, auch mit der

„WIR MÜSSEN WIEDER MASS UND MITTE FINDEN“

Bürokratie in Europa zurechtzukommen und ihre Stellung auf dem Weltmarkt zu behaupten, das sehe ich als meine Aufgabe. In Sachen Klimaschutz und Mobilitätswende haben wir in dieser Legislaturperiode sicherlich einiges falsch gemacht, zum Teil auch gegen meinen Willen und mit heftigem Widerstand von meiner Seite. Wir müssen wieder Maß und Mitte finden, Technologieoffenheit, mehr Anreize und weniger Verbote. Ich denke, das wird noch eine spannende Aufgabe sein, von denen der Standort Augsburg und Bayerisch-Schwaben auch profitieren wird. Wir sind Umweltkompetenzzentrum, aber auch Zulieferer in der Automobilindustrie. Der große Systemwechsel in Richtung Elektromobilität wird kommen und daher ist es wichtig, die Mittelständler zu begleiten und ihnen zur Seite zu stehen.

REPORTER: Die Migrationspolitik ist weiterhin eines der Themen schlechthin. Welche Position vertreten Sie in dieser Gesamtdebatte?

Ferber: Ich habe schon in der Kampagne 2014, also vor der großen Flüchtlingswelle 2015, klar gesagt, dass wir entscheiden müssen, wer zu uns kommt – und nicht die Schlepperbanden. Damals war ich noch relativ isoliert, habe auch Ärger mit meinem damaligen Parteivorsitzenden wegen solcher Äußerungen bekommen. Heute sagt es die Kommissionspräsidentin, heute ist es Politik der

Europäischen Union. Das heißt, es ist doch gelungen, jetzt in zehn Jahren zu einer massiven Änderung der Politik auf europäischer Ebene zum Thema Flüchtlinge zu kommen. Wer wirklich flüchten muss, weil er verfolgt wird, dem muss auch geholfen werden. Und natürlich brauchen wir die Migration auch auf dem Arbeitsmarkt dringend.

REPORTER: Augsburg, bayerische, deutsche Interessen und die Interessen Europas, wie schaffen Sie es, all dies unter einen Hut zu bekommen?

Ferber: Also zunächst möchte ich vorausschicken, dass kein Land mehr für sich alleine seinen Bürgerinnen und Bürgern den notwendigen Schutz bieten kann, den die Menschen verdienen. Wir brauchen die NATO und wir brauchen die Europäische Union, damit wir in Frieden, in Freiheit, in Sicherheit leben können. Ich erlebe aber immer noch viele nationale Interessen, selbst aus Ecken, wo man es gar nicht vermutet. Der Supereuropäer Macron ist einer der größten Kämpfer, wenn es um französische Interessen geht und vergisst da oft das europäische Gesamtinteresse. Meine Richtschnur heißt: Was macht Sinn, auf welcher Ebene zu entscheiden? Es gibt viele Dinge, die kann der Augsburger Stadtrat souverän viel besser entscheiden als das Europäische Parlament. Und es gibt ein paar Dinge, da kommt auch der Bayerische Landtag oder der Deutsche Bundestag an seine Grenzen. Das ist für mich der Abwägungsprozess. Wir haben gerade über Flüchtlinge gesprochen. In dieser Frage erleben wir zum ers-

ten Mal, dass alle Mitgliedsstaaten akzeptieren, „Wir müssen es gemeinsam lösen“. Wir haben auch durch Covid gelernt, dass wir auch in der Medizinversorgung viel enger zusammenarbeiten müssen. Keiner kann es mehr allein. Und zu den Interessen des Freistaates: Wir machen in Bayern ja nicht alles verkehrt, sonst würde es uns hier nicht so gut gehen, auch im Verhältnis zu Deutschland und zu Resteuropa. Wir sind noch ein Bundesland mit Wachstum. Ohne Bayern wäre Deutschland in der Rezession. Also ein paar Dinge von Bayern auch nach Europa zu übernehmen, schadet nicht. Gerade im Bereich der Wirtschaftspolitik und der Technologiepolitik. Und da haben wir auch einiges umsetzen können.

REPORTER: Das typische Stammtischgespräch über die EU ist noch immer geprägt von Kritik an undurchsichtigen Entscheidungsprozessen und der Bürokratie. Wie wollen Sie das Vertrauen in den europäischen Weg stärken?

Ferber: Bürokratie entsteht dadurch, dass man versucht, in Europa alles gleich zu behandeln, weil sich die Staaten gegenseitig misstrauen und auch der Kommission misstrauen. Und da müssen wir wegkommen, mehr Vertrauen führt zu weniger Bürokratie. Die Entscheidungsprozesse sind komplex bei uns, und sie werden auch komplex bleiben. Mit meiner Erfahrung bin ich aber

durchaus in der Lage, die Anliegen der Region auch an der richtigen Stelle in Brüssel einzuspeisen und biete mich dafür auch an. Ich kenne die Entscheidungsprozesse und Strukturen wirklich aus dem Effeff, das ist auch ein echter Vorteil für die Region. Ich muss jetzt nicht nach der Wahl wieder neu lernen, sondern ich kann mein ganzes Know-how, mein Netzwerk, mein Wissen mit einbringen. Und an den Stammtischen ist natürlich auch die Frage „Wer sichert dauerhaft bei uns den Frieden ab?“ ein Dauerthema.

Können wir uns auf Amerika noch verlassen, wenn Trump wieder ins Weiße Haus einzieht? Ist Russland in der Lage und willens, neben der Ukraine auch noch andere Länder anzugreifen? Können wir den Balkan stabilisieren und Konflikte oder gar einen neuen Bürgerkrieg verhindern? Ich finde ja interessant, dass der chinesische Staatspräsident lieber nach Serbien fliegt und um Deutschland einen großen Bogen macht. Das sind Botschaften, die da ausgesandt werden. Und auch dies macht den Stammtischen große Sorgen. Da kann man durchaus zu der Schlussfolgerung kommen, ganz so schlecht ist diese Europäische Union trotz ihrer Komplexität und manchmal ihrer bürokratischen Antwort doch nicht, wenn es darum geht, uns zu schützen und uns Sicherheit zu geben. Wir brauchen Europa als eine eigene Schutzmacht, ein Europa, das schützt und nützt.

„KEINER KANN ES MEHR ALLEIN“



CSU-Politiker Markus Ferber im Gespräch mit Geschäftsführerin Anja Marks-Schiffarth und REPORTER-Chefredakteur Marc Kampmann.

125 JAHRE FIAT



FIAT

FEIERN SIE MIT - ABER NUR BIS 30. JUNI! MIT UNSEREM LIMITIERTEN SONDERMODELL

DER NEUE FIAT 600 SONDERMODELL „125 JAHRE“

JETZT AB 109 € MONATLICH LEASEN³⁾

OHNE!
ANZAHLUNG

BIG DEAL GESCHENKT!
6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾

Mildhybrid, 74 kW (100 PS), Neuwagen.
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE: Sitzheizung, 10,25" Navigation, AppleCarplay/Android Auto, USB-C Anschluss, kabelloses Smartphone-Ladepad, Klimaanlage, PDC hinten und vieles mehr...

1) Händlerereignisgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsprozess für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensereignis. Einzelheiten unter www.haandlereignisgarantie.eu oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,-€ Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebot nur gültig bis 30.06.2024. Abb. ist Symbolfoto mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch komb. 4,8 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 109 g/km, CO₂-Klasse C.

JETZT NUR BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG:

HAAS

 AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b
Tel. (0821) 57052-0
fiat-haas.de

Georg Haas GmbH & Co. KG

• Drei Gedanken zu ...

Europa wählen

Am kommenden Sonntag, 9. Juni, sind Sie alle aufgerufen, bei der Europawahl Ihre Stimme abzugeben. Warum diese Wahl wichtiger ist denn je. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Eine Stimme für Demokratie

Seit 1979 findet die Europawahl alle fünf Jahre statt. Die Wahlbeteiligungen zeigen, dass sie bislang auch bei politisch Interessierten eher sekundär wichtig erschien. Brüssel fühlte sich immer so weit weg an. Diesmal geht es aber um nicht weniger als die Stärkung der Demokratie. Ultrarechte feiern Zugewinne, mindestens ein Drittel der EU-Abgeordneten möchte die EU abschaffen – und damit unsere Freiheit. Der Football-Trainer der Hamburg Huskies, Johannes Liebnau, ging in den vergangenen Tagen viral und ich finde zurecht, denn er hat es vor seinem Team gut zusammengefasst: „Digga, auch Nazis gehen wählen!“ Dagegen müssen alle, die in einer Demokratie leben wollen, ein Zeichen setzen. Jede nicht abgegebene Stimme ist eine Stimme für Gegner der Demokratie. Jede proeuropäische Stimme zählt. Andernfalls könnte die EU Stück für Stück in die Hände der Europagegner fallen.

Eine Stimme für Europa

Und auch wenn es abgegriffen klingt, ist es wichtig, sich die Vorteile Europas immer wieder vor Augen zu halten, vieles wird im Alltag als selbstverständlich erachtet: ungehinderter Reiseverkehr dank offener Grenzen, roamingfreies Telefonieren, zollfreier Warenaustausch, wirtschaftlicher Wohlstand, die freie Wahl des Arbeitsortes, grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Sicherheitsbehörden, gemeinsamer Verbraucherschutz – die Liste ließe sich ewig fortführen.

Eine Stimme für Freiheit

Und all diese Errungenschaften stehen für viel mehr als nur für Regelungen, die unseren Alltag einfacher machen. Im Grunde geht es um das große Ganze, das uns allen ein gutes, glückliches und selbstbestimmtes Leben ermöglicht. Bei der Europawahl die Stimme für eine proeuropäische Partei abzugeben, bedeutet nicht nur zu entscheiden, welche Politikerinnen und Politiker auf EU-Ebene mitmischen. Es bedeutet, eine Stimme für Gleichheit, Rechtsstaatlichkeit, Solidarität, Zusammenhalt, kurzum: für unsere Freiheit abzugeben. Diese verteidigen wir am Sonntag an der Wahlurne. Ich hoffe, wir sehen uns dort.

Bis nächste Woche!

Mittwoch, 5. Juni

- **Kabarett**, Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr, ebenso Do., 6.6., Fr. 7.6., Sa., 8.6.
- **VolxGesang, Mitsing-Konzert**, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr
- **Bertolt Brecht und Alfred Döblin: eine produktive und unglückliche Beziehung**, Vortrag von Prof. Dr. Helmuth Kiesel, Brechthaus, Auf dem Rain, 18 Uhr
- **Ambivalenzen deutscher Erinnerungskultur**, Vortrag von Hans-J. Hahn, Jüdisches Museum, Halderstraße, 18.30 Uhr
- **Ernährungskehlwende**, Hochschule Augsburg, Alte Mensa, Brunnenlechgäßchen, Prof. Dr. Markus Keck, 18 Uhr

Donnerstag, 6. Juni

- **Europawochen: Augsburger Luxuswaren und europäische Modegeschichte**, Sonderführung, Maximilianmuseum, Fuggerplatz, 15 Uhr
- **Pflanzen für trockene Zeiten, Garten-Praxis-Seminar des Botanischen Gartens mit Petra Schretle-Gumpp**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 15 Uhr
- **Artist Talk im Schaezlerpalais**, Maximilianstraße: Anja Güthoff über Mensch und Natur, 18 Uhr
- **Afrikas Kampf um seine Kunst, Podiumsgespräch**, Universität Augsburg, Gebäude H (Jura), HS 1009, Universitätsstraße, 18.30 Uhr
- **Jan Philipp Reemtsma liest aus Arno Schmidts „Brand’s Haide“**, Textilmuseum, Provinstraße, 19 Uhr
- **Jazz in der Mühle**, Los Molinos, Kresslesmühle, 20 Uhr
- **Doppelpass, Fußball-Fantalk**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 20 Uhr
- **Abstract Truth: Jazz** – alles nur nicht langweilig, Brunnenhof, Zeugplatz, 20 Uhr
- **Romeo und Julia**, Tragödie von William Shakespeare, Staatstheater im martini-Park, 19.30 Uhr
- **Lesung & Vortrag „Die Ukraine in Europa“**, Franziska Davies, Schlossersche Buchhandlung, Annastraße, 19.30 Uhr
- **Nach Europa von Eure Formation, Theater**, Bahnpark, Firthaberstraße, 19.30 Uhr



Um Pflanzen für trockene Zeiten dreht sich ein Seminar im Botanischen Garten. Foto: Stadt Augsburg



Das Mozarteumorchester aus Salzburg gastiert am Samstag zum Festival in Augsburg.

In Sachen Mozart

Augsburger Festival ehrt Komponisten

Neues Datum für das Augsburger Mozartfest, das erstmals erst nach Pfingsten stattfindet. Nach einem Prolog im Mai geht es jetzt ab 7. Juni in die Vollen. Die ersten Programm-Highlights:
● Freitag, 7. ab 19.30 Uhr (Kleiner Goldener Saal, Jesuitengasse): Klarinettenkonzert **Ernst Schlander** Bassettklarinetten Akademie für Alte Musik Berlin, **Bernhard Forck** (Konzertmeister)
● Samstag, 8., 19.30 Uhr (Kleiner

Goldener Saal), „Salzburg pur“, **Julia Hagen** Cello Mozarteumorchester Salzburg, Leitung **Jonathan Bloxham**.
● Sonntag, 9., 18 Uhr (Kleiner Goldener Saal), „À la Carte“, **Fazil Say**, Klavier
● Montag, 10., 19 Uhr (Festsaal im Schaezlerpalais), „Lieder ohne Worte“, **Andreas Schmalhofer** (Cello), **Markus Schön** (Klarinette), **Christoph Hammer** (Hammerflügel)

Freitag, 7. Juni

- **Sommer am Kiez Open Air, Hardcore- & Skatepunk-Festival mit NOFX, Circle Jerks, The Last Gang, Negative Approach**, Gaswerk, ab 15 Uhr
- **Sommerkonzert für Seniorinnen und Senioren**, Staatstheater, martini-Park, 15 Uhr. Zwei der Publikumsbeliebte aus dem Opernsolistenensemble des Staatstheaters entführen in die traumhafte Welt der Oper: Sopranistin **Kate Allen** und Tenor **Sung min Song** singen die schönsten Melodien aus **Georges Bizets „Carmen“**, **Pietro Mascagnis „Cavalleria Rusticana“** und aus Operettenklassikern, wie etwa „Die Fledermaus“ von **Johann Strauß** oder „Das Land des Lächelns“ von **Franz Lehár**.
- **Demo für ein Europa der Vielfalt gegen Rechtsextremismus**, Rathausplatz, 17 Uhr
- **Saurier machen Rockmusik** – in der Stadthalle in Gersthofen. Foto: Sony Music
- **Heavysaurus – Pommesgabel Tour**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 17.30 Uhr. Heavysaurus sind vier Dinosaurier und ein Drache, die Rockmusik für die ganze Familie auf die Bühne bringen
- **Musical Dinner Show inkl. 3-Gang-Menü – The Musical Sound of Broadway**, Schlachthof Restaurant, Proviantbachstraße, 19 Uhr
- **Franziska Wanninger, Für mich soll’s rote Rosen hageln**, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr
- **Fahrradtour „Klimawandel und Wasser“**, Start am Wasserspielplatz im Sheridanpark, 19 Uhr
- **Soulkraut, Adrian Reiter, Andre Schwager, Christoph Holzhauser**, Jazzclub, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr
- **Zimmer/Kotze/Bad** von Catalina Navarro Kirner, S’ensemble Theater, Bergmühlstraße, 20.30 Uhr, auch Sa., 8.6.
- **Pica Pau, Drumshow**, Brunnenhof im Zeughaus, Zeuggasse, 19.30 Uhr
- **Pop-Uni am Tresen, Gespräch im Rahmen der Verleihung des Deutschen Popliteraturpreises** statt, Oh Boi, Ludwigstraße, 21 Uhr

Samstag 8. Juni

- **Christopher-Street-Day**, siehe Sonderseite nebenan
- **Sodom Destruction Enforcer**, Harte Klänge mit Eisbrecher, Destruction, Enforcer, Dread Sovereign, Sweeping Death u.a., Am Alten Gaswerk, 15 Uhr
- **Greg is Back, A-Capella-Sommerkonzert**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 19.30 Uhr
- **The Jan Solo Project**, Southern Rock, Roots-Rock, Bluesrock, Alternative Country aus München, Bombig, Gubener Straße, 19 Uhr
- **King Noah & Who Dem A, Roots-Reggae**, Brunnenhof, Zeuggasse, 20 Uhr
- **Boeing Boeing restarted, Die Boulevarddesken präsentieren die Komödie von Marc Camoletti**, Pfarrsaal Don Bosco, Don-Bosco-Platz, 19.30 Uhr
- **Schuld und Bühne, Ein Staatsanwalt ermittelt hinter den Kulissen**, Folge 13 – Auf der Anklagebank: „Romeo und Julia“, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr
- **Kahnfahrtfestspiele, Eine musikalisch-literarische Bootsfahrt auf den Spuren des jungen Brecht**, Kahnfahrt, Riederstraße, 10 Uhr
- **Kunstworkshop „Dagesh on Tour“**, mit Künstlerin Atalya Laufer, abraxas, Sommestraße, 10 Uhr

Montag, 10. Juni

- **Lesung mit Andrea Petković „Zeit, sich aus dem Staub zu machen“**, Buchhandlung am Obstmarkt, Stadtbücherei, Ernst-Reuter-Platz, 19.30 Uhr. Petković ist einem breiten Publikum nicht nur als Weltklasse-Tennispielerin bekannt, mit ihrem Debüt „Zwischen Ruhm und Ehre liegt die Nacht“ hat sie sich auch als neue Stimme in der Literaturszene etabliert. In ihrem Buch verarbeitet sie den großen Bruch in ihrem Leben: den Ausstieg aus dem Profisport. Ein Schritt, der für Petković exemplarisch ist für Transformationen, die es zu bewältigen gilt. (ausverkauft)

Dienstag, 11. Juni

- **New Comer**, Staatstheater in der Brechtbühne im Gaswerk, Kammertanzabend, 19.30 Uhr

Sonntag, 9. Juni

- **Führung mit Dr. Hannes Pröller durch den Apothekergarten im Botanischen Garten**, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 10 Uhr
- **23. US-Car-Treffen, American Spirit** mit Live-Musik und vielen Verkaufsständen, auf dem Parkplatz des Möbelhauses IKEA, Otto-Hahn-Straße 99, 10 Uhr.
- **Hinter den Kulissen: Buswerkstatt und Straßenbahnbetriebshof, Führungen**, Lechhauser Straße, ab 10 Uhr
- **Stadtführung: Die Fugger und Medici – Förderer der Renaissancekunst**, Treffpunkt vor der Tourist-Information, Rathausplatz, 11 Uhr
- **Brecht und Konsorten/Fritz Kortner: Aller Tage Abend und „Kortner anekdotisch“** mit Stefan Schön, Brechthaus, Auf dem Rain, 11 Uhr
- **Waldgestöber – ein Familienstück zwischen Bächen, Wiesen und Bäumen**, Waldpavillon und Junges Theater, Forstmuseum Waldpavillon, Ilsungstraße 15 a, 11 und 15 Uhr
- **Lizzy Aumeier, Kabarett**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 18 Uhr
- **NØEL, Live in Concert**, Die erste Indie-Rock Boygroup des Landes, Soho Stage, Ludwigstraße, 19.30 Uhr
- **Ingo Oschmann, Scherztherapie, Kabarett**, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr
- **Meister und Margarita**, Staatstheater, ausverkauft



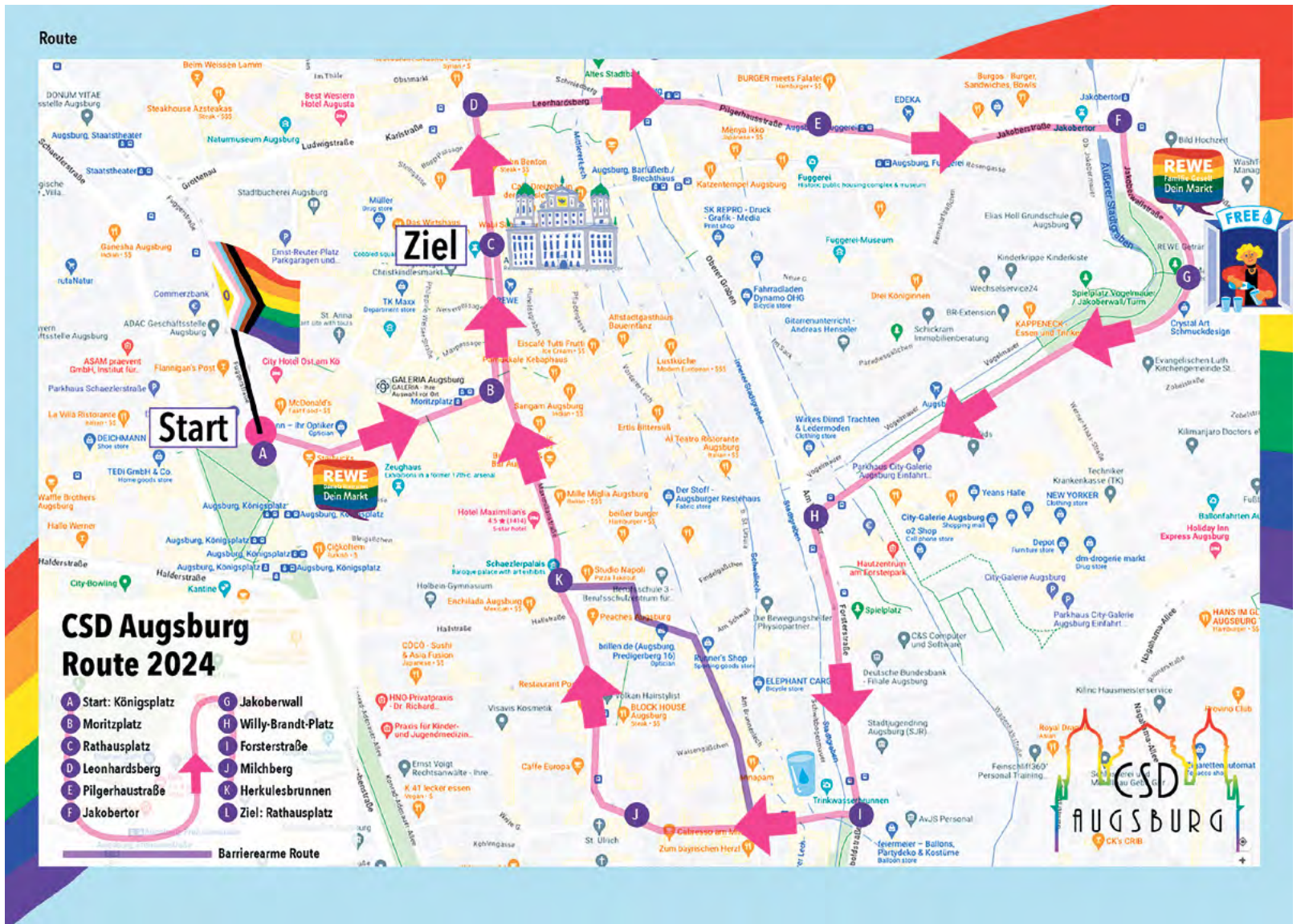
Jan Prax gehört zu den Künstlern beim Gypsy-Jazz-Festival am Sonntag ab 11 Uhr im Kurhaus. Foto: Paul Needham

Gypsy-Jazz Festival

- Am Wochenende 7. bis 9. Juni findet im Kurhaus Göggingen das Gypsy Jazz-Treffen zu Ehren **Django Reinhardts**, einem der bedeutendsten Wegbereiter des europäischen Jazz, statt. Die besondere Atmosphäre mit erstklassigen Konzerten, Sessions, Workshops und Ausstellungen hat das Augsburger Festival zu einem bedeutenden Treffpunkt für Gypsy Jazz-Fans aus aller Welt werden lassen.
- **Freitag: „Young Lions“, Diknu Schneeberger Trio, „Django Show“, Robin Nolan, „Live from Budapest“, Roby Lakatos Quartett**, 20 Uhr.
- **Samstag: „Back from Thailand“ mit Sandro Roy und Sven Jungbeck, „Hungarian „solo“ Silences“ mit Ferenc Snetberger und „Gipsy Jazz Champions League“ mit Florin Niculescu und Mozes Rosenberg Quartett**, ab 20 Uhr
- **Sonntag: „Ismael Reinhardt Quartett invite Jan Prax“** ab 11 Uhr



In der Fuggerstraße nimmt die Parade Aufstellung. Start ist um 12 Uhr. Von dort bewegt sich die bunte Demo dann quer durch die Innenstadt von Augsburg. Ziel ist der Rathausplatz.



Augsburg wird bunt

Augsburg zeigt wieder deutlich Flagge, und zwar eine bunte. Und begeistert so tausende von Menschen – die auch von außerhalb zum großen Event angereist kommen. Gemeinsam bunte Brücken bauen – Menschen verbinden, Hass überwinden! Unter diesem Motto steht der diesjährige Chris-

topher Street Day (kurz: CSD) in Augsburg. Am kommenden Samstag, 8. Juni, geht es in der Innenstadt den ganzen Tag über um Gleichberechtigung, Selbstbestimmung, Toleranz und Vielfalt. „Ich freue mich sehr, dass es in Augsburg jedes Jahr einen CSD gibt, sogar einen der größten in Bayern! Für mich und uns alle

ein unglaublich wichtiger Tag im Jahr – für unsere eigene Freiheit und die unglaublich liebenswerte Gemeinschaft. An dem Tag tut es gut, zu sehen, dass man nicht allein ist“, so Emma vom CSD-Planungsteam. Zusammengefasst wurde von diesem Team ein vielfältiges Programm. Die Demonstration startet um 12 Uhr am Königsplatz. Die Aufstellung zur Parade beginnt ab 10.30 Uhr in der Fuggerstraße. Von dort bewegt sich die bunte Demo über den Moritzplatz und Rathausplatz in Richtung Jakobertor, vorbei am Haupt-Sponsor REWE Gesell, dort werden die Teilnehmer (u.a. von den Fasnachts-Gesellschaften Narneusia und Lechana) mit kostenlosem Mineralwasser versorgt. Weiter geht es vorbei an der City-Galerie und den Milchberg hoch, mit dem Ziel Rathausplatz.

Dort findet ab 15 Uhr das große Straßenfest statt – mit einem vielfältigen Bühnenprogramm und zahlreichen Infoständen, an denen man sich über queere Themen, queeres Leben und queere Angebote in Augsburg informieren kann. Die Besucher erwarten Politik-Talks, musikalische Auftritte, Tanzeinlagen, eine Drag-Show und vieles mehr. Der CSD in Augsburg wird vom Christopher Street Day Augsburg e.V. veranstaltet, in Zusammenarbeit mit Unterstützung der queeren Community und der queeren Organisationen und Vereine in Augsburg. Das Team hinter der CSD-Planung besteht aus wenigen Ehrenamtlichen,

Flagge zeigen beim Christopher Street Day – Demo-Zug und Fest auf dem Rathausplatz



Beim Straßenfest auf dem Rathausplatz gibt es viel zu erleben! Ab 15 Uhr wird dort auf der Bühne ein vielfältiges Programm geboten: Politik-Talks, musikalische Einlagen, Tanzeinlagen und eine Drag-Show. An den verschiedenen Infoständen aus der queeren Community Augsburgs kann man sich über deren Anliegen und Angebote informieren.

die die Veranstaltung auf die Beine stellen. Durch Spenden und der großzügigen Unterstützung einiger Sponsoren wird der CSD finanziell möglich gemacht. Die Hauptsponsoren des diesjährigen CSD sind REWE Stephan Gesell und REWE Daniela Rietzschel. „Jeder soll sein dürfen, wie er möchte. Das muss man einfach akzeptieren“, erklärt der REWE-Kaufmann Stephan Gesell seine Unterstützung des Events. „Der CSD bringt einfach bunt nach Augsburg.“ Und Daniela Rietzschel findet es „super, dass alle einen

schönen Tag miteinander verbringen können und sich austauschen können.“ Deshalb unterstütze sie den CSD gerne. Bereits begonnen hat die – den CSD begleitende – Pride Week: Noch bis zum Samstag, 8. Juni, gibt es wieder ein buntes Rahmenprogramm, das von verschiedenen Organisationen, Vereinen und Unternehmen in Augsburg angeboten wird. Von diversen Workshops über einen Fahrradausflug, eine Theateraufführung bis hin zu einem Picknick und vielem mehr ist für alle etwas dabei.

Mehr Informationen zu den noch laufenden Veranstaltungen der Pride Week und zum Programm am CSD finden Interessierte auf www.csd-augsburg.de.

WIR WÜNSCHEN EINEN SCHÖNEN CHRISTOPHER STREET DAY RESPEKTVOLL, BUNT, PROUD

28.06. Veranstaltung „Queeres Altern“

Martina Wild
Bürgermeisterin

GRÜNE FRAKTION AUGSBURG

SIE UNTERSTÜTZEN DEN AUGSBURGER CHRISTOPHER STREET DAY 2024



www.uni-ted.de





Feierliche Eröffnung in der Bauernbräustraße 16

Rollgerüste4You jetzt im Herzen Friedbergs

Nach langer und intensiver Vorbereitung wurde jetzt die Eröffnung von Rollgerüste4you in der Friedberger Altstadt gefeiert. In der Bauernbräu-

straße 16 finden Interessierte ab sofort die heimeligen Büroräume von Inhaber **Enrico Banno**. Die Mission von Rollgerüste4You ist es, seinen Kunden erstklassi-

ge Rollgerüste anzubieten, die höchste Standards in Sachen Qualität, Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit erfüllen. Als stolzer Vertriebspartner von Bliz-

zard kann das Unternehmen mit seinem Fachwissen und langjähriger Erfahrung sicherstellen, dass seine Rollgerüste höchsten Ansprüchen gerecht werden.



Du suchst einen Job? Wir suchen Dich!



Wir suchen Dich (M/W/D) für den Betrieb unserer automatischen Reinigungsstraße für Mehrwegbecher an unserem Standort in **Bobingen**.

Du bist als

- **Vollzeitkraft** mit 40 Std./ Woche
- **Teilzeitkraft** 25 Std./ Woche mit 8Std./ Tag

in unserem Team willkommen.

Zu Deinen Aufgaben gehören die Annahme der Becher, die Erfassung in unserer EDV, das Befüllen der Reinigungsstraße mit den zu reinigenden Bechern, das Verpacken der sauberen Becher und die Vorbereitung für den Versand.

Was wir bieten:

- Attraktives Festgehalt
- 13. Monatsgehalt
- Unbefristete Festanstellung
- Vermögenswirksame Leistungen

Interesse? Dann sende bitte Deine Kurzbewerbung – bitte E-Mail- Adresse und Handynummer angeben – ganz einfach und ausschließlich an

bewerbung.bobingen@pco-group.com

und wir melden uns umgehend bei Dir.

PCO Group GmbH
Herr Karaarslan
Dr.-Zoller-Str. 6a
86399 Bobingen

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus Mediaberaterin AJ-REPORTER

Telefon 0176/43137600

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

• **Betriebs-**
elektriker (m/w/d)

in Vollzeit

- 30 Tage Urlaub
- 6 weitere freie Tage bei einer 39h-Woche
- Individuelle Entwicklungsmöglichkeiten
- betriebliche Altersvorsorge
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebskantine



Mondelez International
SNACKING MADE RIGHT

brigitte.andraschko@mdlz.com
oder Mondelez Deutschland
Biscuits Production GmbH
Joseph-Gänsler-Str. 11 · 86609 Donauwörth

Werde Teil des Teams!
Bewirb Dich hier:

Hunde-Betreuung gesucht!

Wer hat Lust und Zeit und möchte mit zwei lebendigen Hunden Gassi gehen? Das Podenko-Mix-Duo sucht - wochentags - einen hundeerfahrenen Menschen, dem es Spaß macht, auf die Beiden aufzupassen und der nicht zu weit von Hochzoll weg wohnt. Interessiert? Einfach anrufen: **0179 6733864**



Herzlich willkommen als

MFA / MTA / Pflegekraft (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Dr. med. Michael Schmitt, Facharzt für Physikalische und Rehabilitative Medizin sowie Facharzt für Allgemeinmedizin
Telefon 0821 597058-0
Haunstetter Straße 112, 86161 Augsburg

www.mvz-provita-augsburg.de

ProVita Augsburg
Medizinisches Versorgungszentrum

Info und Bewerbung

Die Stadtwerke Friedberg suchen Sie ab sofort als

Technische Leitung (m/w/d)
Stadtbad, Friedhöfe, Parkgaragen und Energie



Sie sorgen für die Planung und Ausführung von Bau- und Unterhaltsmaßnahmen, die Vorbereitung und Durchführung von Vergabeverfahren, wirken bei der Aufstellung des Wirtschaftsplanes der Stadtwerke mit und nehmen die Teamführung im Stadtbad und auf den Friedhöfen wahr.

Interessiert?

Dann besuchen Sie uns auf www.friedberg.de/jobs
Für weitere Informationen.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 10.06.2024.

- ✓ **Unsere Arbeit:** vielfältig
- ✓ **Unsere Teams:** überall
- ✓ **Unser Enthusiasmus:** unendlich

DEKRA

Wir suchen Sie in Augsburg als **Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d)**

Jetzt bewerben

DEKRA. Gemeinsam auf der sicheren Seite: dekra.de/karriere

glaströsch

Glas Trösch ist ein dynamisches Schweizer Traditionsunternehmen mit über 100 Jahren Glaserfahrung. Mit 6.000 Mitarbeitenden in 70 Betrieben sind wir das größte glaserstellende und glaserverarbeitende Familienunternehmen in Europa. In den Bereichen Architekturglas, Automotive sowie technischem Glas beliefern wir unsere Kunden mit einer sehr breiten Produktpalette. Weitere Informationen finden Sie unter www.glastroesch.com

Für unseren Standort in **Wertingen** suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt eine/-n:

VERTRIEBSMITARBEITER INNENDIENST (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Auftragserfassung und Angebotserstellung
- Auftragsabwicklung
- Kundenbetreuung und technische Kundenberatung

Ihr Profil

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Versierter Umgang mit MS Office
- Verkaufs- und Organisationstalent

Wir bieten Ihnen eine selbstständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem innovativen Team. Sie haben die Möglichkeit, an der expansiven Entwicklung eines international etablierten, modernen Unternehmens teilzuhaben und sich dabei selbst weiter zu entwickeln.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Online Bewerbung unter www.glastroesch.de/karriere/stellenangebote.html

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• **Sport-News** •

**U17 der Schwaben-Frauen
gewinnt Pfingstturnier
in Barcelona**

Die U17-Fußballerinnen des TSV Schwaben Augsburg erzielten beim renommierten „Komm Mit internationalen Pfingstturnier“ in Barcelona einen beeindruckenden Erfolg. Nach einer 15-stündigen Busfahrt und einer festlichen Eröffnung begann das Turnier für die Augsburgerinnen mit einem 3:0-Sieg gegen Blau Weiß Bellamont und einem spannenden 2:1-Sieg gegen SG Oppenweiler-Strümpfelbach.

Mit Siegen gegen DSG Breitenenthal und im Halbfinale gegen SpVgg Weißenstadt erreichten sie das Finale. Dort triumphierten sie gegen den Karlsruher SC nach einem dramatischen Elfmeterschießen mit 2:1. Dank taktischer Meisterleistung und überragender Teamarbeit feierten sie diesen historischen Sieg, angeführt vom Trainerteam um Christian Pfeiffer und Markus Weber.



**Aus für Frantzen & Jebens bei
den French Open in Runde 1**

Das erfolgreiche Doppel, bestehend aus dem Augsburger Constantin Frantzen und seinem Partner Hendrik Jebens, ist in Paris in der ersten Runde gescheitert. Aufgrund der Wetterlage verschob sich ihr Match gegen das brasilianische Doppel Rafael Matos und Marcelo Melo mehrmals und fand letztendlich am Freitag statt. Mit besseren Ausgang für die Brasilianer. Obwohl Frantzen/Jebens im entscheidenden dritten Satz bereits mit einem Break in Front lagen, mussten sie sich letztendlich äußerst knapp im Tiebreak geschlagen geben. Dieser endete 11:9. Für das deutsche Doppel war es die erste Teilnahme beim traditionellen Grand Slam in Paris. Seit Jahresbeginn sind die beiden bei den größten Turnieren in der Welt des Tennissports dabei und werden auch im Juli in London bei Wimbledon aufschlagen.



Bei strömendem Dauerregen taten sich die Augsburger Slalomkanuten schwer, einzig Ricarda Funk präsentierte sich in Topform und paddelte auf Platz 2.

Foto: Sport in Augsburg

Ohne Regenschirm ging zumindest an den ersten beiden Finaltagen nichts. Der diesjährige Augsburger Kanuslalom-Weltcup hielt nicht nur für die Athletinnen und Athleten besondere Herausforderungen bereit. Auch die Organisatoren hätten sich das Wochenende anders vorgestellt. Sportlich taten sich die Augsburger Ausnahmekönner in diesem Jahr zusätzlich schwer. Eine Medaille holte einzig die Wahl-Augsburgerin **Ricarda Funk**.

Normalerweise werden die Zuschauer in Augsburg bei Kanuslalom-Events regelrecht verwöhnt. Sommeranfang, Sonnenschein, dazu die Podiumsplätze fest in lokaler Hand. In diesem Jahr stand der Weltcup von Anfang an unter schweren Vorzeichen. Bei den Wetterausichten war schnell klar: Viele Zuschauer sind dieses Mal nicht zu erwarten. Gekommen waren lediglich die hartgesottenen mit Schirm und Funktionskleidung.

Zu sehen bekam das Publikum aber wie gewohnt Kanuslalom der Extraklasse und direkt zwei Local Heroes im Finallauf der Kajak-Einer Damen. Sowohl **Elena Lilik** als auch Ricarda Funk hatten sich im Halbfinale in die Top 10 gepaddelt. Im Finale lief es bei beiden aber nicht ideal. Lilik berührte das Tor 9, sammelte so zwei Strafsekunden und ließ für ihre Verhältnisse ungewohnt viel Zeit liegen, landete am Ende mit über fünf Sekunden Rückstand auf Platz vier. „Es war ein Glücksspiel, wie man unten ankommt“, erklärte sie nach ihrem Lauf. Besser lief es dagegen für Olympiasiegerin Funk, die einen fast makellosen Lauf hinlegte und am Ende mit einem Rückstand von vier Hundertstel Sekunden auf Platz zwei landete. Besonders bitter zudem, weil auch sie zwei Strafsekunden bei Tor 19 aufgebremst bekam. Funk freute sich im Ziel trotzdem über ihren starken Auftakt in die Olympia-Saison. „Ich bin mega happy, so

in die internationale Saison zu starten“, erklärte die 32-Jährige. Den Sieg sicherte sich die Französin **Camille Prigent**, das Podium komplettierte die Brasilianerin **Ana Satila** auf Rang 3.

Bei den Herren verpasste Olympiateilnehmer **Noah Hegge** das Finale, da er ein Tor nicht voll erwischte. **Hannes Aigner** hingegen, der dieses Jahr knapp an der Olympiaqualifikation scheiterte, fuhr trotz krankheitsbedingter Pause ins Finale, musste aber vier Strafsekunden verkraften. „Ich habe versucht, alles auf eine Karte zu setzen, das ging unten mit der Torrichterentscheidung schlecht für mich aus“, bilanzierte Aigner seine Leistung. Aufgrund dieses Fehlers wurde Aigner im Finale Letzter. Das Podium erreichten der Slowene **Peter Kauzer** (3.), der Neuseeländer

der **Finn Butcher** (2.) und der Österreicher **Felix Oschmautz**, der mit 101,66 Sekunden die Goldmedaille sicherte.

In den Canadier-Wettbewerben am Samstag erreichten sowohl Lilik als auch **Sideris Tasiadis** das Finale, jedoch ohne Medaille. Lilik landete auf Rang 8, während Tasiadis wegen eines „Leichtsinnfehlers“ auf Platz 4 kam. Den Sieg holte der 16-jährige Slowene **Ziga Lin Hococevar**.

Bei den Kajak-Cross-Wettbewerben am letzten Tag paddelte Elena Lilik als beste Deutsche bis ins Halbfinale. Hannes Aigner erreichte bei den Herren das Viertelfinale.

In dieser Woche geht es weiter mit dem Weltcup in Prag, bei dem die letzten Quotenplätze für Olympia im Kajak-Cross vergeben werden.

**HANNES AIGNER
VERPASSTE IM
FINALE EIN TOR**



Bei den Slalom-Finals Freitag und Samstag kamen lediglich hartgesottene Fans und Zuschauer an den Augsburger Eiskanal. Dort sahen sie unter anderem wie Sideris Tasiadis (re.) auf Rang vier im Canadier-Einer paddelte.

LOTTO
Bayern

• **Einwurf** •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

**Berlin, Berlin,
wir fahren zu
Viktoria**

Der FC Augsburg und die erste Runde des DFB-Pokals, das ist so eine Sache für sich. Eigentlich ist der Pokalwettbewerb für Teams der Güteklasse Augsburg einer der Wettbewerbe, in dem man sich profilieren und mit einem tiefen Lauf für Furore sorgen könnte. Einzig gelungen ist das dem Club bislang (zu) selten. Der größte Erfolg, der Einzug ins Halbfinale, glückte zu einer Zeit, als man noch in der Zweiten Bundesliga spielte. Seit dem Aufstieg und vor allem in den letzten Jahren liest sich die Bilanz eher ernüchternd. Zweimal schied man in den letzten fünf Saisons bereits in der ersten Runde aus, die dritte Runde erreichte man auch aufgrund fehlenden Losglücks (Bayern, Leipzig) nie. Damit, dass man gar nach Berlin fährt, rechnet man in der Fuggerstadt sowieso nicht. Doch jetzt wird es wahr - allerdings in der ersten Runde. Denn Losfee Nils Petersen zog als FCA-Gegner Regionalligist Viktoria Berlin. Zumindest geografisch war man nie näher am Standort des Pokalfinales. Vielleicht ja ein gutes Omen? Vorausgesetzt man übersteht in diesem Jahr die erste Runde...

**LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP**

Servus, bleib gesund...

UNSERE AKTIONSMODELLE /
JETZT ZUGREIFEN!

**125 JAHRE OPEL
AKTION NUR BIS 30.06.**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾ MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

125 JAHRE OPEL // EINE FÜR ALLE - OOH WIE IST DAS SCHÖN!

CROSSLAND 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €	MOKKA 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €	ASTRA 5-trg. 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €	ASTRA ST 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 2.490,- €	CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €
---	---	--	--	--

¹⁾ Händleregengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungszeitpunkt für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensantritt. Einzelheiten unter www.haendleregengarantie.eu oder bei uns. ²⁾ Zwei Inspektionen jeweils gem. Herstellerangaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. ³⁾ Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis 30. Juni 2024 und nur bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens.
Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: Crossland komb. 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 137 g/km, CO₂-Klasse E. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 125 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Astra Sports Tourer komb. 5,7 l/km, CO₂-Emissionen komb. 128 g/km, CO₂-Klasse D. Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D.

**FÜR ALLE
mtl. ab 3)**

125,- €

SiGG AAC Sigg GmbH
Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

opel-sigg.de

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG
Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

opel.haas-automobile.de

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033



Warum der FC Augsburg zum Trainingslager nach Südafrika fliegt

Der FC Augsburg wird in diesem Sommer nach Südafrika ins Trainingslager fahren. FCA-Geschäftsführer Michael Ströll (li.) und Tim Sukazi, Präsident von TS Galaxy, freuen sich.

Sommerpause. Das heißt Transfergerüchte ohne Ende, DFB-Pokalauslosung, Planungen für die kommende Saison und nicht zu vergessen, Vorfreude aufs Trainingslager. Dieses wird der FC Augsburg in diesem Jahr zum ersten Mal nicht innerhalb Europas verbringen. Normalerweise bevorzugte man eine kurze Fahrt nach Österreich, diesen Sommer wird die Reise einen Tick länger. Mehr als 8000 Kilometer wird der Verein im Juli auf seinem Weg nach Mpumalanga zurücklegen.

Dort wird sich der FCA vom 18. bis 28. Juli auf die neue Saison vorbereiten und auch an einem lokalen Turnier des TS Galaxy

teilnehmen. Das „Mpumalanga Premier's International Tournament 2024“ wird im Mbombela Stadium ausgetragen, welches eine von zehn Spielstätten der FIFA Weltmeisterschaft 2010 war. Die Halbfinals des Turniers werden am 20. Juli stattfinden, das Spiel um Platz 3 sowie das Finale am 27. Juli.

„Wir freuen uns sehr auf die anstehende Auslandsreise nach Südafrika. In White River bietet uns die Provinz Mpumalanga Rahmenbedingungen, unter denen wir uns sehr gut auf die neue Saison vorbereiten kön-

nen. In den Gesprächen mit den Verantwortlichen vor Ort hat uns beeindruckt, wie sehr sich diese darum bemüht haben, dass wir als FCA erstmals nach Südafrika kommen. Die Reise wird sicherlich auch eine wertvolle und bereichernde Erfahrung für unser gesamtes Team sein. Darüber hinaus möchten wir mit dem Aufenthalt in Südafrika unseren Beitrag leisten, die Bundesliga im Ausland zu repräsentieren und ihre Bekanntheit global weiter zu steigern“, erläutert FCA-Geschäftsführer **Michael Ströll**.

STRÖLL: REISE ALS WERTVOLLE ERFAHRUNG

Neben den sportlichen Aktivitäten ist unter anderem auch ein Besuch der Mannschaft im Kruger Nationalpark geplant.

Deutlich kürzer als ins Trainingslager wird die Reise des FCA in die erste Runde des DFB-Pokals ausfallen. Dort trifft das Team von **Jess Thorup** in der Bundeshauptstadt auf Viktoria Berlin. Bevor es allerdings nach Berlin oder Südafrika geht, steht am 8. Juli der Trainingsauftakt an der WWK Arena an, nachdem die Spieler vom Urlaub zurückkehren. Das erste Testspiel findet am 13. Juli gegen Regionalligaufsteiger TSV Schwaben Augsburg statt. Bis dahin soll es auch einige Veränderungen im Kader geben.

Durchwachsener Auftakt der Triathlon-Bundesliga

Viktoria-Damen glänzen - Herren landen hinten

Für die Triathleten der TG Viktoria Augsburg erfolgte in der Westerwald-Gemeinde Freilingen der Auftakt zur Zweiten Bundesliga. Eine Damen- und eine Herren-Mannschaft traten unter dem Namen „Timeless Planet Viktoria Augsburg“ an. Die Damen mit **Anna Bader, Nina Koller, Verena Dormehl** und **Svenja Breier** (im Bild von links) überzeugten als vierbestes Quartett unter 16 Mannschaften. Es ging über die Sprintdistanz mit 750-Meter-Schwimmen, 20-Kilometer-Radfahren und Fünf-Kilometer-

Laufen. „Ein vielversprechender Auftakt“, freut sich die Kapitänin **Nadine Reifner**.

Die Herren als Aufsteiger aus der bayerischen Regionalliga starteten erstmalig in der Zweiten Bundesliga. **Tobias Kainz, Alexander Klimek, Max Lipfert, Philipp Meyer** und **Jonas Wiehler** bildeten das Quintett. Dieses musste sich mit dem 16. und letzten Platz zufriedengeben. „Allerdings ist der Abstand auf die nächsten Tabellenplätze nur knapp“, hofft der Kapitän **Alexander Klimek** auf die kommenden Rennen. *wm*



Die Bundesliga-Damen der TG Viktoria Augsburg überzeugten zum Liga-Auftakt mit **Anna Bader, Nina Koller, Verena Dormehl** und **Svenja Breier** (von links). Foto: Frank Lauttermann

Titeltraum erfüllt!



Schwaben-Frauen sind Meister in der Bayernliga - Regionalliga-Aufstieg

Nachdem die Herrenmannschaft des TSV Schwaben bereits den Aufstieg in die Regionalliga feiern konnten, haben es nun auch die Frauen des TSV Schwaben zusammen mit der Meisterschaft der Bayernliga geschafft.

„Dass Frauen und Männer in einer Saison den Aufstieg in die Regionalliga perfekt machen, sollte einzigartig sein. Herzlichen Glückwunsch an das Team der Schwaben-Frauen, die den Männern aber eines voraus haben: Die Regionalliga Süd ist drittklassig, das müssen die Männer erst noch schaffen“, so die stellvertretende BFV-Präsidentin **Silke Raml**.

Im Saisonfinale bei strömendem Regen und schwierigen Platzverhältnissen bekamen die Zuschauer einiges zu sehen. Bereits nach 16 Minuten traf Kapitänin **Barbara Rauch** mit einem direkt verwandelten Freistoß zur 1:0 Führung. Bis zur 74. Minute waren die Schwaben auf Titelkurs, doch dann erzielte Ezelendorf durch einen Weitschuss den 1:1 Ausgleich. Da Verfolger Ruderting zeitgleich bereits 2:0

führte, war zu diesem Zeitpunkt die Meisterschaft weg. Die Nervosität war deutlich zu spüren, nicht nur bei der Mannschaft, sondern auch beim Trainerteam **Mona Budnick, Mate Brzovic, Dustin Burger** und den anfeuernden Fans.

In der 86. Minute dann das erlösende Tor durch **Jana Knopp**, die einen Eckball direkt zum 2:1 verwandelte.

Nach dem Schlusspfiff gab es dann kein Halten mehr und es konnte endlich gefeiert werden.

Die Siegerehrung mit Übergabe des offiziellen Meisterwimpels und der Siegermedaillen übernahmen die Spielleiterin **Kerstin Costa** vom Bayerischen Fußballverband sowie die schwäbische Bezirksvorsitzende des BFV, **Sabrina Hüttmann**.



Das feiernde Siegerteam der Frauenmannschaft des TSV Schwaben Augsburg um Trainerin **Mona Budnick** (re.).

Wildwasser-Rafting im Eiskanal Red Bull Paddelfest kommt nach Augsburg

Am 20. Juli wird der Augsburger Sommer gefeiert, wenn 81 Paddelteams am ersten Wildwasserstadion der Welt, dem Augsburger Eiskanal, beim Red Bull Paddelfest antreten.

Die Spielregeln sind ungewöhnlich: Ziel ist es, als letztes 2er Team die Ziellinie zu überqueren. Drei Teams starten pro Durchgang und treten im direkten Vergleich gegeneinander an. Das Team, das am längsten der Strömung standhält, qualifiziert sich im Knock-Out-Verfahren für die nächste Runde. Doch auch die B-Note ist entscheidend. Denn nicht nur das „langsamste“ Paddelduo geht siegreich hervor, sondern auch das kreativste und am schönsten verkleidete Team darf sich mit einem Sonderpreis schmücken.

Schauplatz ist der legendäre Wildwasserkanal am Lech, Austragungsort vieler Kanuslalom-Weltcups, Welt- und Europameisterschaften und der Ort, an dem sich sonst die Olympia-Elite zu harten Trainingseinheiten trifft. Nicht umsonst wird die Strecke auch „die Streif des Sommers“ genannt. Das Red Bull Paddelfest legt neben der sportlichen Herausforderung besonderen Wert auf Spaß und Gemeinschaft. Die Tribünen an der Strecke bieten Platz für bis zu 10.000 Interessierte. Für Verpflegung und Unterhaltung ist gesorgt.

Die Startgebühr beträgt 29 Euro pro Team, die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Zuschauen ist kostenlos und ohne Ticket möglich.

Interessierte können sich noch anmelden und weitere Informationen unter redbull.com/paddelfest einholen.



Das neue Augsburg Journal

Alles zum
60. Verlags-
Jubiläum
online



Auch der Talk mit
Ministerpräsident
Markus Söder und der
Moderatoren-Legende
Waldemar Hartmann
hier zum Reinhören.



Unterhaltsame Talkrunde: Anja Marks-Schillfarth interviewte Ministerpräsident Markus Söder, Walter Kurt Schillfarth (re.) und Waldemar Hartmann (li.) zu Veränderungen in sechs Jahrzehnten Mediengeschichte.



Jetzt überall im Zeitschriftenhandel

Branchenfürer



Gastro

Mück
Bäckerei - Conditorei
Kolbergstraße 14
Telefon 0821/72 11 88
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73
Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik

RIEBLINGER
GARTENGESTALTUNG
Rieblinger Gartenbau Augsburg
☎ 0176 / 56 68 42 72

Baumpflege März

- fachgerechte Baumpflege mit Doppelseilklettertechnik
- Garten-/Landschaftspflege
- schwierigste Fällungen
- Herstellen der Verkehrs-sicherungsflucht
- Wurzelstockfräsen
- Gefahrenbeurteilung

86833 Etringen/OT Siebnach
Tel. 01 74/3 16 33 70
maerzdaniel@yahoo.de
Angebotserstellung kostenfrei!

BB-1
Balmes Brunnen GmbH
Kosten sparen und die Umwelt schonen!
Mobil 0176 - 62 76 17 82
www.brunnen-bayern.de
kontakt@brunnen-bayern.de

Anlagen Technik Leichte
sanitär heizung klima
Wasser Wärme und mehr ...
AnlagenTechnik Leichte GmbH - Geschäftsbüro: Arthur Leichte, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 - Im Oberdorf 1 - 86441 Zornshausen
www.anlagentechnik-leichte.de - mail@anlagentechnik-leichte.de

Jurc & Steck
Jurc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • info@jurc-steck.de

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbewegung - Baggerbetrieb
Container
Aushub - Bauschutt
Gartenabfälle • Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rilmul und Erde, von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

REPORTER
AUGSBURG-JOURNAL.DE

INSEKTENSCHUTZ Rabus
Christian Rabus - Alpinstr. 12a • 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02
Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Handwerk

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 • 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 • Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Nummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

Cz&Hr Hausmeister Freunde
- Hausmeister Service - Rasenmäher
- Winterdienst - Gebäudereinigung - Fensterreinigung - Büro und Wohnungen aller Art
- Transport - Umzüge - Entrümpelungen
- Malerarbeiten - Küchen, Möbel, Auf und Abbau, kleine Reparaturen.
Tel./WhatsApp: +49160/95488988
E-Mail: czhrhausmeister@gmail.com
Web: czhausfreunde.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediabrokerin
REPORTER
Telefon 0176/43137600

seit 1970
Fliesen Bretschneider
Probststraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 08 21/2 69 91 - 0
info@fliesen-bretschneider.de
www.fliesen-bretschneider.de

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen - Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de • info@ib-web.de

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselsstr. 16 - 86366 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Rund um's Auto

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlon
IHR AUTO-GLAS-PROFI IN AUGSBURG
Unsere Leistungen
Steinschlagreparatur
Autoglas - Soforteinbau
Meraner Straße 43a • 86165 Augsburg
0821/90724391 • augsburg@scheiben-doktor.de

Lösungen von Seite 2

Sudoku

3	8	9	2	7	5	4	6	1
5	2	1	4	9	6	8	3	7
7	6	4	1	3	8	5	9	2
9	5	8	6	4	7	2	1	3
1	3	6	9	5	2	7	4	8
2	4	7	8	1	3	9	5	6
6	9	2	3	8	4	1	7	5
8	1	5	7	6	9	3	2	4
4	7	3	5	2	1	6	8	9

Gerade-Ungerade-Sudoku

7	3	8	5	6	2	9	4	1
1	6	5	7	9	4	8	2	3
4	2	9	8	1	3	6	5	7
5	4	2	9	8	1	7	3	6
6	8	1	4	3	7	2	9	5
9	7	3	2	5	6	4	1	8
3	5	4	6	2	8	1	7	9
8	9	7	1	4	5	3	6	2
2	1	6	3	7	9	5	8	4

PIUS BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75


Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

Zitat der Woche
Spitzen-Kanute Hannes Aigner

„Es ist leider so, dass der Deutsche Kanu Verband Leistung mittlerweile nicht mehr so in den Vordergrund stellt, sondern eher das Entwicklungspotenzial der Athleten. Das ist bei mir jetzt natürlich nicht groß, wenn man vorher schon gut war. Da ist es schwieriger, sich weiterzuentwickeln“, kritisiert Hannes Aigner (Augsburger Kajakverein) seinen eigenen Verband. Der Augsburger Kanute soll künftig keine Sportförderung vom Deutschen Kanu Verband und der Bundeswehr erhalten.

Geburtstag der Woche
Konrad Zdarsa (80)

Augsburgs ehemaliger Bischof (2010 bis 2019) feiert am 7. Juni bereits seinen 80. Geburtstag. Wir wünschen alles Gute!



VORSORGE-KANZLEI.de
Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert
Beratung auch sicher über das Telefon/Skype/Teams/Zoom usw.

Dr. Gerald Marimón, VorsorgeAnwalt für Augsburg und Umland
Terminreservierungen
Tel.: (0821) 660 98 1-0



Antrag in der Wüste

FCA-Profi Niklas Dorsch und seine Alexandra-Amoura verlobten sich im Dubai-Urlaub

Wie exklusiv im Interview mit dem AUGSBURG JOURNAL (nachzulesen im aktuellen Heft) angekündigt, hat Niklas Dorsch es getan. Nach der Bundesligasaison nutzte er seinen Urlaub in Dubai, um seiner Freundin Alexandra-Amoura Stad einen Antrag zu machen.

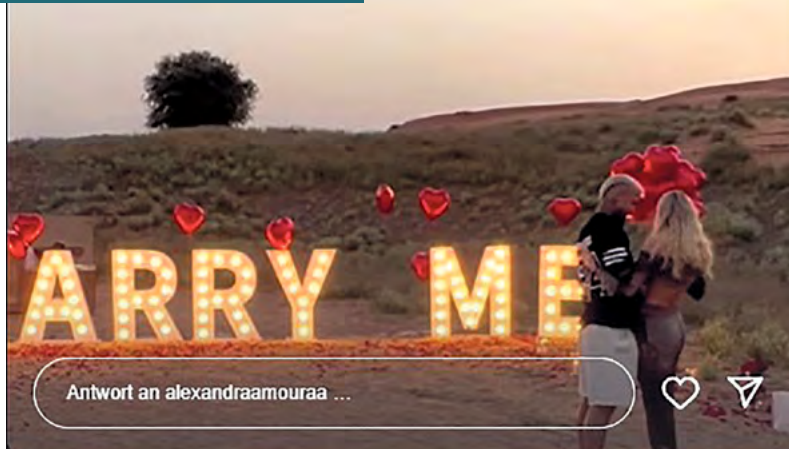
Ähnlich wie sein Mannschaftskamerad Ermedin Demirovic, der vor seiner Sandra kurz nach Weihnachten mit Blick auf den Eiffelturm in Paris auf die Knie fiel, machte es „Dorschi“, wie er in der Mannschaft genannt wird, ganz romantisch.

So organisierte er ein Abendessen in der Wüste bei Sonnenuntergang und stellte unweit die Worte „Will You Marry Me“ als leuchtende Buchstaben in den Sand, umrahmt von roten herzförmigen Luftballons.

Als Dorsch dann vor ihr auf die Knie ging, zögerte Alexandra-Amoura nicht, sondern küsste ihren Niklas und fiel ihm um den Hals. Die Verlobung posteten die beiden in ihren Instagram-Stories für ihre Follower, mit Ring-Emoji.

Den hübschen Klunker zeigte die Bald-Bräut nach dem romantischen Antrag stolz in die Kamera.

Für den Augsburger Mittelfeldspieler Dorsch ist die Verlobung der perfekte Abschluss einer Saison mit Höhen und Tiefen. Für die kommende Spielzeit hat sich der 26-Jährige einiges vorgenommen. Dazu ist durch die Verlobung auch die Planung der Hochzeit gekommen.



Von so einem Antrag träumen viele Frauen, Alexandra-Amoura hat ihn von Niklas Dorsch bekommen. Oben der Moment nach dem „Ja!“ in der Wüste Dubais. Unten das glückliche Paar mit dem hübschen „Klunker“.

Fotos: Instagram

Hochzeit auf dem Wasser

Schauspielerin Raffaella Kraus sagte am Tegernsee „Ja“ zu Regisseur Pascal Schröder



Glückliches Paar: Pascal Schröder und Raffaella Kraus heirateten am Tegernsee.

Foto: Instagram

Vom bewölkten Himmel über dem Tegernsee ließen sich Raffaella Kraus, Pascal Schröder und ihre Gäste nicht die gute Laune verderben: Am Samstag feierten die Schauspielerin und der Filmregisseur ihre Hochzeit auf einem schicken Dampfer auf dem Wasser.

Die beiden sind auch beruflich ein Dream-Team: Beim Kinofilm „The Social Experiment“ (2021) übernahm Raffaella Kraus nicht nur eine der Hauptrollen, sondern schrieb zusammen mit Regisseur Pascal Schröder das Drehbuch und produzierte den Film zusammen mit der Gipfelstürmer Film GmbH.

Raffaella Kraus' schauspielerische und tänzerische Karriere begann in Augsburg, wo sie am DanceCenter No.1 ihre ersten Schritte lernte. Da dürfte auch der Hochzeitstanz mit ihrem Pascal kein Problem gewesen sein.

Mittlerweile lebt Kraus in München, studiert dort Produktion. Dem AJ REPORTER verriet sie noch im März, dass sie dort eher hinter der Kamera und an Dokumentationen arbeitet. Unter anderem „I'm still dancing“ über Gesellschaftstanz im Alter. Wenn es die Zeit zulässt, steht Raffaella Kraus aber auch noch vor der Kamera: In der Krimi-Reihe „Hafenkante“ spielt sie etwa erneut eine Episodenhauptrolle in der kommenden Staffel.

jjg

gültig bis 30.06.24

hello fit

JETZT ANMELDEN & BIS 01.09.24

GRATIS

TRAINIEREN!*

+ Aufnahmegebühr entfällt!

*Gültig bei Abschluss einer Mitgliedschaft über mindestens 12 Monate zzgl. einer halbjährlichen Servicepauschale i.H.v. von € 19,90. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

hello fit Augsburg Mitte
Am Alten Schlachthof 1
86153 Augsburg
Tel. 0821 - 650 379 77



HONDA



Jazz e:HEV Elegance
1.5 Hybrid mit 90 kW (122 PS) Neuwagen
Honda SENSING, Honda CONNECT (9"-Touchscreen, AM/FM/DAB+, Wireless Apple CarPlay™, Android Auto™, WiFi-Hotspot, adaptive Geschwindigkeitsregelung mit Stauassistent LSF, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorn und hinten, ECON-Modus My Honda+ kompatibel, Sitzheizung vorn, LED-Scheinwerfer 15" Leichtmetallfelgen u.v.m.

monatliche Leasingrate ab 199€
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.900,00 €

Kraftstoffverbrauch Jazz e:HEV kombiniert 4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 102 g/km, CO₂-Klasse: C.

HR-V e:HEV Elegance
1.5 Hybrid mit 96 kW (131 PS) Neuwagen
Honda SENSING, Honda CONNECT mit Navigation (9"-Touchscreen, AM/FM/DAB+, Wireless Apple CarPlay™, Android Auto™, WiFi-Hotspot, Einparkhilfe vorn und hinten, Rückfahrkamera, Smart Entry & Start, Außenspiegel elektrisch verstell-, beheiz- und anklappbar, Sitzheizung vorn u.v.m.

monatliche Leasingrate ab 249€
Einmalige Leasingsonderzahlung 0,00 €

Kraftstoffverbrauch HR-V e:HEV kombiniert 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 122 g/km, CO₂-Klasse: D.

AUTOHAUS STILL GmbH

Augsburg Kobelweg
Kobelweg 66 - 86156 Augsburg
Telefon: 0821 - 460939 - 99

...einfach mehr Honda www.honda-still.de

1) Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/Main, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreiber tätig ist. Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a., zzgl. 1.090,- € Bereitstellungs-kosten. Angebot nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres fahrbereiten Gebrauchtfahrzeugs, mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen.